

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 105

Volume 29

22 April 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1147/86 of 17 April 1986 amending Regulation (EEC) No 754/76 on the customs treatment applicable to goods returned to the customs territory of the Community** 1
- Commission Regulation (EEC) No 1148/86 of 21 April 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1149/86 of 21 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1150/86 of 17 April 1986 continuing the measures referred to in Regulations (EEC) No 723/78 and (EEC) No 1024/78 on market research measures within and outside the Community in respect of milk and milk products** 8
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1151/86 of 17 April 1986 continuing the promotional and publicity measures in respect of milk and milk products referred to in Regulation (EEC) No 723/78** 11
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1152/86 of 18 April 1986 on promotional and publicity measures in respect of concentrated butter for direct consumption** 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1153/86 of 18 April 1986 continuing the measures on the improvement of the quality of milk within the Community referred to in Regulation (EEC) No 1271/78** 18
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1154/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules regarding the stocks of cereals in Spain as at 1 March 1986** 22
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1155/86 of 21 April 1986 amending Regulation (EEC) No 1599/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables** 24

★ Commission Regulation (EEC) No 1156/86 of 21 April 1986 establishing a system of surveillance applicable to imports into France of yellowfin tuna intended for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff	25
Commission Regulation (EEC) No 1157/86 of 21 April 1986 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Poland	27
Commission Regulation (EEC) No 1158/86 of 21 April 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	28
Commission Regulation (EEC) No 1159/86 of 21 April 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	30

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 846/86 of 3 March 1986 on the rules of origin for trade between Spain and Portugal in the period during which the transitional measures are applied (OJ No L 83 of 27.3.1986)	31
★ Corrigendum to	
— EEC-Austria Joint Committee Decision No 2/85 of 4 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature	
— EEC-Finland Joint Committee Decision No 2/85 of 10 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature	
— EEC-Iceland Joint Committee Decision No 2/85 of 5 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature	
— EEC-Norway Joint Committee Decision No 2/85 of 6 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature	
— EEC-Sweden Joint Committee Decision No 2/85 of 5 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature	
— EEC-Switzerland Joint Committee Decision No 2/85 of 3 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (OJ No L 47 of 25.2.1985)	31

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COUNCIL REGULATION (EEC) No 1147/86****of 17 April 1986****amending Regulation (EEC) No 754/76 on the customs treatment applicable to goods returned to the customs territory of the Community**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28, 43 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 754/76 ⁽⁴⁾ stipulates that goods exported from the customs territory of the Community under outward processing arrangements shall not be considered to be returned goods; whereas, nevertheless, the customs treatment to be applied to such goods on re-importation in the unaltered state is determined in the same manner as prescribed in that Regulation, pursuant to Commission Directive 78/206/EEC of 7 February 1978 on the customs treatment of goods re-imported in the unaltered state under outward processing arrangements ⁽⁵⁾; whereas this matter should be dealt with in a single instrument and Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 754/76 amended accordingly;

Whereas, under Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 754/76 in conjunction with Article 2 (2) thereof, goods on which, at the time of their exportation from the customs territory of the Community, refunds or other amounts granted within the framework of the common agricultural policy are payable qualify upon re-importation for the customs treatment provided for in that Regulation only where certain conditions are met; whereas the same does

not apply to goods on which, in consequence of their exportation, a financial advantage other than the granting of refunds or other amounts has been obtained even though their re-importation into the customs territory of the Community may have the same repercussions where financial advantages paid without justification are concerned; whereas Article 2 (1) (b) and (2) of Regulation (EEC) No 754/76 should be supplemented accordingly;

Whereas experience acquired since the entry into force of Regulation (EEC) No 754/76 has shown that the six-month time limit laid down in Article 8 (2) within which certain goods must be re-imported in order to benefit from the customs treatment provided for in that Regulation may be a source of difficulties, especially where goods have been held back in the country of destination for health control or where transporting them takes a very long time; whereas the six-month time limit has proved highly inadequate, in particular, in the case of products processed from agricultural products and listed in Annex II to the Treaty which are marketed under the same conditions as industrial products, for which Article 8 (1) of the said Regulation stipulates a three-year limit; whereas the time limit concerned should be extended to 12 months from the date of acceptance of the export declaration;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 754/76 stipulates that the said Regulation is to apply to returned goods only where they are returned by or at the instance of the previous exporter but that, where circumstances so warrant, the competent authorities may permit derogations from this rule; whereas the charging of import duties on goods which, upon exportation, satisfied the conditions of Article 9 (2) of the Treaty, for the sole reason that the aforementioned condition is not met, is not economically justified; whereas derogations granted by Member States may produce distortions of treatment as between economic operators; whereas dispensing with the condition laid down in Article 9 ought not to create any particular difficulties; whereas that Article may, therefore, be deleted,

⁽¹⁾ OJ No C 87, 29. 3. 1984, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 172, 2. 7. 1984, p. 143.

⁽³⁾ OJ No C 307, 19. 11. 1984, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 2. 4. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 4. 3. 1978, p. 40.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 754/76 is hereby amended as follows :

1. Article 2 (1) shall be replaced by the following :

'1. The following shall not be considered to be returned goods :

(a) goods exported from the customs territory of the Community under outward processing arrangements unless such goods are still in the state in which they were exported ;

(b) goods :

— for which, on their exportation from the customs territory of the Community, the customs export formalities for the grant of refunds or other amounts on export provided for within the framework of the common agricultural policy have been completed,

or

— for which a financial advantage other than such refunds or other amounts has been granted within the framework of the common agricultural policy, with the requirement that the said goods be exported.'

2. The introductory section of Article 2 (2) shall be replaced by the following :

'2. Notwithstanding paragraph 1 (b), provided it is established, as the case may be, that the refunds or other amounts paid have been repaid or that all measures have been taken by the competent authorities for such refunds or other amounts to be withheld, or that any other financial advantages granted have been cancelled, goods referred to in the said paragraph shall be considered to be returned goods if they :

3. Article 8 (2) shall be replaced by the following :

'2. Notwithstanding paragraph 1, the goods referred to in Articles 2 and 5 must, in order to benefit under this Regulation, be entered for free circulation in the customs territory of the Community within 12 months of the date of completion of the customs formalities relating to their exportation.'

4. Article 9 shall be deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to goods entered for free circulation in the customs territory of the Community from the date of its entry into force. However, Article 1 (3) shall apply from 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 April 1986.

For the Council

The President

E. M. SCHOO

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1148/86

of 21 April 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 April 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	172,62
10.01 B II	Durum wheat	19,55	223,11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	37,69	162,17 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	32,47	165,35
10.04	Oats	72,69	153,43
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	155,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	32,47	66,46 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	—	161,66 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	256,92
11.01 B	Rye flour	68,02	242,29
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	44,06	360,39
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	274,99

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1149/86

of 21 April 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 April 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 21 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 21 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	2,39
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0,60
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	3,35

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	4,25	4,25
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	3,18	3,18
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1150/86

of 17 April 1986

continuing the measures referred to in Regulations (EEC) No 723/78 and (EEC) No 1024/78 on market research measures within and outside the Community in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/85⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the market research measures within the Community first carried out to Commission Regulation (EEC) No 723/78 of 10 April 1978 concerning promotional, publicity and market research measures within the Community in respect of milk and milk products⁽³⁾ and continued by Regulations (EEC) No 2935/79⁽⁴⁾, (EEC) No 271/82⁽⁵⁾ and (EEC) No 282/84⁽⁶⁾, as well as market research measures outside the Community carried out pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1024/78 of 19 May 1978 concerning measures to expand the market in Community milk products outside the Community⁽⁷⁾, have proved an effective means of expanding the markets in milk products within and outside the Community; whereas they should therefore be continued in the medium term;

Whereas the research institutes, organizations and private undertakings in the Community possessing the necessary qualifications and experience should be invited again to propose detailed research programmes which these organizations would themselves carry out;

Whereas the research institutes, organizations and private undertakings who will be responsible for the measures must satisfy certain requirements; whereas the activities of such operators must not be liable to clash with the aim pursued in promoting the disposal of milk products for direct consumption; whereas it is therefore essential that operators whose activities also cover the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products should be barred from the implementation of the measures;

Whereas, as regards the other arrangements the provisions of the earlier Regulation, amended in the light of relevant experience, may be repeated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Under the conditions laid down in this Regulation, encouragement shall be given to research work designed to expand the markets for Community milk and milk products inside and outside the Community.

Such work shall include the following;

- (a) research into new or improved products;
- (b) where a special case is made, research aimed at improving the marketing of dairy products in the Community;
- (c) the search for new markets or the possibility of extending existing markets outside the Community. Research work, destined to countries which had been already subject to enquiries under Regulation (EEC) No 1024/78, may be considered only in especially justified cases;
- (d) scientific examination of the nutritional aspects of the consumption of milk and its constituents.

Work intended to continue measures carried out or being carried out under Regulations (EEC) No 271/82 and (EEC) No 282/84 cannot be considered except if the results obtained justify their continuation and/or until the complementary aspects are examined.

2. Measures liable to prejudice existing Community trade in milk products with the country concerned shall not be taken into consideration.

3. The measures referred to in paragraph 1 shall be eligible for financing only if they have begun after 31 March 1986 and shall be completed within two years of signature of the contract referred to in Article 5 (3), in any event before 1 January 1989. In exceptional cases, however, a longer period may be agreed in accordance with Article 5 (2) to ensure maximum effectiveness of the measure concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 18. 12. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1982, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1984, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 48.

4. The time limit fixed in paragraph 3 shall not prevent subsequent agreement to an extension of that time limit where the party to a contract before the fixed expiry date, makes the appropriate application to the competent authority and proves that, due to exceptional circumstances beyond his control, he is unable to meet the deadline originally stipulated.

Article 2

1. The research work referred to in Article 1 shall be proposed and carried out by research institutes, organizations or undertakings situated within the Community and which:

- (a) have the necessary qualifications and experience;
- (b) give suitable guarantees to ensure the satisfactory completion of the work.

Proposals put forward by research institutes, organizations or undertakings whose activities are exclusively or in part concerned with the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products shall not be taken into consideration.

2. Community financing shall be limited to 75 % of expenditure incurred in respect of the work referred to in paragraph 1.

3. The financing of general expenses incurred for the measures referred to in Article 1 (1) shall be limited to 2 % of the total approved cost.

Article 3

1. The parties referred to in Article 2 (1) shall be invited to transmit before 1 July 1986 to the competent authority appointed by their Member State, hereinafter called 'the competent authority', detailed proposals concerning the measures referred to in Article 1 (1).

If this deadline is not met, the proposal shall be regarded as null and void.

2. Further details for submission of proposals shall be as set out in the notice from the competent authorities published in *Official Journal of the European Communities* No C 54 of 13 March 1981, page 7.

Article 4

1. Complete proposals shall include:

- (a) the name and address of the party concerned;
- (b) all details concerning the research measures proposed, indicating the time required for completion, the expected results and any third parties which may be involved;
- (c) the price net of tax asked for carrying out these research measures, expressed in the currency of the Member State on whose territory the party concerned is established, giving an itemized breakdown of this amount and showing the corresponding financing plan;
- (d) the desired form of payment of the Community contribution in accordance with Article 7 (1) (a) or (b);

(e) the most recent report available on the party's activities unless this is already in the possession of the competent authorities.

2. Proposals shall be valid only where:

- (a) they are submitted by a party fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1);
- (b) they are accompanied by an undertaking to comply with the provisions of this Regulation.

Article 5

1. Before 1 September 1986 the competent authorities shall:

- (a) examine all proposals submitted and any supporting documents to check that they are in the right form and contain the information required. They shall ensure that the proposals comply with the provisions of Article 4 and shall ask applicants for further details if necessary;
- (b) compile a list of all the proposals received and send it to the Commission together with copies of each proposal and a reasoned opinion indicating whether or not the proposal conforms with the Regulation.

2. After consulting the groups concerned and following examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products in accordance with Article 31 of Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾, the Commission shall establish before 1 November 1986 a list of the proposals selected for financing.

3. The competent authorities shall conclude before 1 January 1987 contracts with those parties whose proposals have been selected in at least three copies and signed by the interested party and competent competent authority.

The competent authorities shall for this purpose use the standard form of contracts to be provided by the Commission.

4. The competent authorities shall inform each applicant as soon as possible of the decision taken in respect of his proposal.

Article 6

1. The contract referred to in Article 5 (3) shall:

- (a) include the details referred to in Article 4 (1) or make reference to them; and
- (b) supplement those details, where necessary by additional conditions resulting from the application of Article 5 (1).

2. The competent authority shall forward a copy of the contract to the Commission without delay.

3. The competent authority shall ensure compliance with the agreed conditions in particular by means of on-the-spot checks within the Community.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

Article 7

1. The intervention agency concerned shall pay to the party in question, in accordance with the choice given in the latter's proposal, either :

- (a) within six weeks of the date of signature of the contract and the list of clauses and conditions, a single payment on account amounting to 60 % of the agreed Community contribution ; or
- (b) at four-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the agreed Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract.

However, while a contract is being performed, the intervention agency may :

- defer payment of an instalment either wholly or in part where it finds, in particular during the checks referred to in Article 6 (3), irregularities in carrying out the measures concerned or a substantial interval between the due date for payment of the instalment and the date when the party concerned will actually incur the forecast expenditure,
- in exceptional cases, advance payment of an instalment either wholly or in part with the Commission's prior agreement where the party concerned shows that he must incur a substantial part of the expenditure at a date found to be significantly earlier than that laid down for payment of the Community contribution towards the said expenditure.

2. The payment of each instalment shall be subject lodging with the competent authority a security equal to the amount of the instalment, plus 10 %.

Where a contract is concluded with a public institution, the lodging of security referred to in the previous sentence and in paragraph 3 (b) may be dispensed with, provided that there exists in some other form a guarantee equivalent to that referred to in paragraph 4, in the event of failure to comply with the conditions set out in paragraph 3.

3. The release of securities and payment of the balance by the intervention agency shall be subject to :

- (a) confirmation by the competent authority that the party concerned has fulfilled its obligations as laid down in the contract ;

- (b) transmission to the Commission and to the competent authority of the report referred to in Article 8 (1), and verification of the details contained in this report by the intervention agency. However, on reasoned request by the party concerned, the remainder can be released after the measure has been completed, and after submission of the report referred to in Article 8, and on condition that securities equal to the total amount of the Community contribution plus 10 % have been lodged ; and
- (c) the competent authority finding that the party concerned, or any third party named in the contract, have spent their own contribution for the purposes laid down.

4. To the extent that the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, securities shall be forfeit. In this event, the amount in question shall be deducted from the expenditure of the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, and more particularly from that arising out of the measures referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 8

1. Each party responsible for the research referred to in Article 1 (1) shall submit to the competent authority, within four months of the final date fixed in the contract for completion of the measures, a detailed report on the utilization of the Community funds allocated and on the foreseeable results of the measures in question, in particular concerning the evolution of the sales of milk and milk products.

2. The competent authority shall send a final certificate and a copy of the final report to the Commission for all completed contracts.

3. The results may only be published with the express authorization of the Commission.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1151/86

of 17 April 1986

continuing the promotional and publicity measures in respect of milk and milk products referred to in Regulation (EEC) No 723/78

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/85 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the promotional and publicity measures first carried out pursuant to Commission Regulation (EEC) No 723/78 ⁽³⁾ and continued pursuant to Regulations (EEC) No 199/79 ⁽⁴⁾, (EEC) No 531/80 ⁽⁵⁾, (EEC) No 326/81 ⁽⁶⁾, (EEC) No 270/82 ⁽⁷⁾, (EEC) No 595/83 ⁽⁸⁾, (EEC) No 2252/84 ⁽⁹⁾ and (EEC) No 616/85 ⁽¹⁰⁾ have proved an effective means of expanding the markets in milk products in the Community; whereas they should therefore be continued during the 1985/86 milk year;

Whereas since the state of the Community market for butter is characterized by large stocks it is opportune for this reason to reinforce the promotion measures taken to dispose of butter; whereas, given the different attitudes of consumers in Greece, Spain and Italy, it proves to be opportune to allow the percentage of aid used for this action to be different;

Whereas the organizations representing the dairy sector in one or more Member States or in the Community should be invited again to propose detailed programmes which these organizations would themselves carry out;

Whereas the organizations who will be responsible for the measures must satisfy certain requirements; whereas the activities of such operators must not be liable to clash with the aim pursued in promoting the disposal of milk

products for direct consumption; whereas it is therefore essential that operators whose activities also cover the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products should be barred;

Whereas the other rules can, for the most part, be drawn from the earlier Regulations, account being taken of relevant experience;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Publicity and promotional measures advocating human consumption of milk and milk products in the Community shall be encouraged under the conditions laid down in this Regulation.

Emphasis ought to be placed in the promotion measures on the disposal of butter. Thus in each Member State with the exception of Italy, Spain and Greece at least 25 % of aid available under the Regulation ought to be used for the promotion of butter. Exceptionally up to 10 % can be used for cream for consumption in duly justified cases. In Italy, Spain and Greece the percentage for butter excluding cream for consumption is at least 10 %.

Subsequent market surveys to ascertain the effectiveness of such measures must be undertaken as well. However, the costs relating thereto may not exceed 5 % of the total cost of the measure concerned.

2. The following shall qualify as measures within the meaning of paragraph 1:

- seminars, courses and conferences designed to provide personnel engaged in marketing milk and milk products with information and training or to aid such persons in spreading awareness about the consumption of these products,
- the purchase of refrigerators and refrigerated dispensers, provided that the contractor undertakes to use them only for the distribution of milk and milk products and for a minimum period of five years,

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 2. 2. 1979, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 4. 3. 1980, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1981, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1982, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1983, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 206, 2. 8. 1984, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 69, 9. 3. 1985, p. 36.

3. These measures shall be carried out within a year of the signature of the contract referred to in Article 5 (3) and in any case before 1 October 1987. However, a longer time limit may be agreed in exceptional cases in accordance with Article 5 (2) to ensure maximum effectiveness of the measure in question.

4. The time limit fixed in paragraph 3 shall not prevent subsequent agreement to an extension of that limit where the party to a contract, before the fixed expiry date, makes the appropriate application to the competent authority and proves that, due to exceptional circumstances beyond his control, he is unable to meet the deadline originally stipulated.

5. Subject to a contract as referred to in Article 5 (3) being concluded, measures carried out from 1 February 1986 shall be eligible for the Community contribution.

Article 2

1. The publicity and promotional measures referred to in Article 1 (1) and (2):

- (a) shall be proposed by organizations representing the dairy sector in one or more Member States or in the Community;
- (b) shall be limited to the territory of the Member State or States whose dairy sector is represented by the organization concerned;
- (c) shall be carried out as far as possible by the organization which has made the proposal. In cases where this organization must use subcontractors, the proposal must contain a duly justified request for a derogation;
- (d) must:
 - make use of the publicity media best suited to ensure maximum effectiveness for the measure undertaken,
 - take account of the particular conditions obtaining with regard to the marketing and consumption of milk and milk products in the various regions of the Community,
 - be of a general nature and not brand orientated,
 - promote Community milk products without reference to their country or region of manufacture; however, this condition does not exclude the mention of the traditional name of a product which includes a specified locality, region or country of the Community,
 - not replace similar measures but, where appropriate, expand them.

Proposals put forward by organizations whose activities are exclusively or in part concerned with the production,

distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products shall not be taken into consideration.

2. The Community contribution shall be limited to:

- 90 % of the expenditure incurred in respect of a measure within the meaning of Article 1 (1) and the first and third indents of Article 1 (2), if the organization in question has not previously financed such measures during the period 1 January 1975 to 31 December 1977,
- 50 % of the expenditure incurred in respect of a measure within the meaning of the second indent of Article 1 (2).

The Community contribution towards the cost of the measures referred to in the second indent of Article 1 (2) may not exceed 25 % of the expenditure incurred in respect of measures within the meaning of Article 1 (1) and (2) for the Member State concerned.

Where a measure in existence before 31 December 1977 is to be expanded, the Community contribution shall be limited to 90 % of the amount in excess of the total average expenditure of the same kind by the organization in question during the period 1 January 1975 to 31 December 1977, irrespective of any change in the legal form of the said organization.

On application by the organization in question, the average annual expenditure during the reference period referred to above may be replaced by an annual flat-rate sum of 0,15 ECU multiplied by the number of inhabitants in the territory where the organization in question carries out its activities in accordance with its statutes.

3. For the purposes of applying paragraph 2, no account shall be taken of administrative expenses incurred in carrying out these measures.

4. Financing of general expenses incurred in carrying out the measures referred to in Article 1 (1) and (2) shall be limited to 2 % of the total amount approved.

Article 3

1. The parties referred to in Article 2 (1) (a) shall be invited to transmit to the competent authority appointed by their Member State, hereinafter called 'the competent authority', detailed proposals concerning the measures referred to in Article 1 (1) and (2).

Should the proposed measures be carried out wholly or partly in the territory of one or more Member States other than that in which the head office of the organization concerned is situated, the organization shall send a copy of its proposal to each of the competent authorities in the countries concerned.

2. Proposals must reach the competent authority before 1 June 1986. Where this date is not complied with, the proposal shall be considered null and void.

3. Further details for submission of proposals shall be as set out in the notice from the competent authorities published in *Official Journal of the European Communities* No C 54 of 13 March 1981, page 7.

Article 4

1. Complete proposals shall include :

- (a) the name and address of the party concerned ;
- (b) all details concerning the measures proposed, indicating the time required for completion, the expected results and any third parties which may be involved ;
- (c) the price asked for these measures, net of taxes, expressed in the currency of the Member State in the territory of which the party concerned is established, giving an itemized breakdown of this amount and showing the corresponding financing plan ;
- (d) the desired form of payment of the Community contribution in accordance with Article 7 (1) (a), (b) or (c) ;
- (e) the most recent report available on the party's activities, unless this is already in the possession of the competent authority.

2. A proposal shall be valid only where :

- (a) it is submitted by a party fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1) (a) ;
- (b) it is accompanied by an undertaking to observe the provisions of this Regulation.

Article 5

1. Before 1 July 1986, the competent authorities shall :

- (a) examine all proposals submitted and any supporting documents to check that they are in the correct form and contain the information required. They shall ensure that the proposals comply with the provisions of Article 4 and shall ask applications for further details if necessary ;
- (b) compile a list of all the proposals received and send it to the Commission together with copies of each proposal and a reasoned opinion indicating whether or not the proposal conforms with the Regulation.

2. After consulting the relevant interested groups in the milk industry, and following examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products in accordance with Article 31 of Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾, the Commission shall establish

before 1 August 1986, a list of the proposals selected for financing.

3. The competent authorities shall conclude contracts for the measures selected with the parties concerned before 1 October 1986, in at least two copies and signed by the interested party and the competent authority.

The competent authorities shall for this purpose use the standard form contracts to be provided by the Commission.

4. The competent authority shall inform each applicant as soon as possible of the decision taken in respect of his proposal.

Article 6

1. The contract referred to in Article 5 (3) shall :

- (a) include the details referred to in Article 4 (1) or make reference to them ;
- (b) supplement these details, where necessary, by additional provisions arising from the application of Article 5 (1) ;

2. The competent authority shall send the contract to the Commission without delay.

3. The competent authority shall ensure compliance with the agreed conditions in particular by means of on-the-spot checks in the Community.

Article 7

1. The competent authority shall pay to the party in question, in accordance with the choice indicated in the latter's proposal, either :

- (a) within six weeks of the date of signature of the contract, a single payment on account amounting to 60 % of the agreed Community contribution ; or
- (b) at two-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the agreed Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract ; or
- (c) within six weeks of the date of signature of the contract, a single payment on account amounting to 80 % of the agreed Community contribution ; however, this form of payment may be stipulated only for measures which will be fully completed within a maximum of two months of the date of signature of the contract.

However, while a contract is being performed, the competent authority may :

- defer payment of an instalment either wholly or in part where it finds, in particular during the checks referred to in Article 6 (3), irregularities in carrying out the measures concerned or a substantial interval between the due date for payment of the instalment and the date when the party concerned will actually incur the forecast expenditure,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

— in exceptional cases, advance payment of an instalment either wholly or in part if the party concerned submits a reasoned request and shows that he must incur a substantial part of the expenditure significantly earlier than the date laid down for payment of the Community contribution towards the said expenditure.

2. The payment of such instalment shall be conditional upon the lodging with the competent authority of a security equal to the amount of the instalments, plus 10 %.

3. The release of securities and payment of the balance by the competent authority shall be subject to:

- (a) confirmation by the competent authority that the party concerned fulfilled its obligations as laid down in the contract;
- (b) transmission to the competent authority of the report referred to in Article 8 (1) and verification of the details contained in this report by the competent authority.

However, on reasoned request by the party concerned, the balance can be paid after the measure has been completed, and after submission of the report referred to in Article 8, and on condition that securities equal to the total amount of the Community contribution plus 10 % have been lodged;

- (c) the competent authority finding that the party concerned, or any third party named in the contract, has spent his own contribution for the purposes laid down.

4. In so far as the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, the securities shall be forfeit. In this event, the amount in question shall be deducted from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, expenditure, and more particularly from that arising out of the measure referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 8

1. Each party responsible for one of the measures referred to in Article 1 (1) and (2) shall submit to the competent authority, within four months of the final date fixed in the contract for completion of the measures, a detailed report on the utilization of the Community funds allocated and on the foreseeable results of the measures in question, in particular concerning the evolution of the sales of milk and milk products.

2. On performance of each contract, the competent authority shall send the Commission a statement to this effect and a copy of the final report.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1152/86

of 18 April 1986

on promotional and publicity measures in respect of concentrated butter for direct consumption

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/85⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3143/85⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3812/85⁽⁴⁾, introduced measures for the disposal of intervention butter at reduced prices in the form of concentrated butter for direct consumption; whereas consumers in the Community are not well acquainted with this product and its possible uses; whereas publicity measures should therefore be carried out in the Member States in order to ensure rapid and lasting success for the disposal measure;

Whereas it is advisable, so that these measures can be carried out as rapidly as possible, to entrust their organization to the Member States;

Whereas the operators who will be responsible for the measures must satisfy certain requirements; whereas the activities of such operators must not be liable to clash with the aim pursued in promoting the disposal of concentrated butter for direct consumption; whereas it is therefore essential that operators whose activities also cover the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products should be barred from the implementation of the measures;

Whereas, in order to make the disposal measure more effective, one proposal only should be selected in each Member State;

Whereas, as far as financing is concerned, the expenditure on these measures should be regarded as expenditure on measures covered by the first indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1079/77;

Whereas the total sum available must be allocated among the Member States on the basis of production and consumption of butter and of potential demand for concentrated butter for cooking;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Publicity and promotional measures in respect of concentrated butter for direct consumption put up for sale pursuant to Regulation (EEC) No 3143/85 shall be encouraged under the conditions laid down in this Regulation.
2. The measures referred to in paragraph 1 shall be carried out before 1 April 1987 by bodies or undertakings possessing the necessary qualifications and experience and offering the necessary guarantees that the operations will be properly carried out.
3. Where the implementation of the measures proposed requires the intervention of subcontractors, the proposal must contain a duly justified request establishing that the subcontractors satisfy the requirements referred to in paragraph 2.
4. Proposals put forward by bodies or undertakings as referred to in paragraph 2, whose activities are exclusively or in part concerned with the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products shall not be considered.

Article 2

Publicity and promotional measures must:

- make use of the publicity media best suited to ensure their maximum effectiveness,
- take account of the particular conditions obtaining with regard to the marketing and consumption of milk products in general and of butter in particular in the various regions of the Community,
- focus on the product and not be guided by the commercial interest of a particular firm.

Article 3

1. The publicity and promotional measures shall be the subject of restricted invitations to tender or, in duly justified cases, of directly negotiated contracts issued by the competent authority appointed by the Member State and hereinafter referred to as 'the competent agency'.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 9.⁽³⁾ OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 3.

2. The parties concerned shall submit to the competent agency detailed proposals concerning the measures to be carried out. These proposals shall include :

- (a) the name and address of the party concerned ;
- (b) all necessary details relating to the conditions laid down in Article 1 (2), (3) and (4) ;
- (c) all details concerning the measures proposed, indicating the communication media used, the criteria on which their choice was based, the time required for completion and the expected results ;
- (d) the price charged for the measures, net of tax, expressed in the currency of the Member State in whose territory the measures are to be carried out, giving an itemized breakdown of the amount ;
- (e) the financing plan, including the maximum Community contribution applied for ;
- (f) an undertaking to observe the provisions of this Regulation and, in the event of subcontractors being employed, to ensure that the said provisions are observed.

Article 4

The competent agency shall examine the proposals received to check that they are in the correct form and contain the information required. It shall ensure that they comply with this Regulation and shall request those concerned to supply further details, if necessary.

Article 5

1. After examining the proposals, the competent agency shall select a proposal and shall conclude the contract for the measure selected on the basis of the details referred to in Article 3 (2).

2. The contract referred to in paragraph 1

— shall contain the details referred to in Article 3 and in particular the terms of payment, taking Article 6 into account,

— shall be supplemented, if necessary, by additional information resulting from the application of Article 4.

3. The competent agency shall, before 1 July 1986, forward to the Commission a copy of the contract signed by itself and by the party concerned.

4. The competent agency shall ensure compliance with the agreed conditions, in particular by means of on-the-spot checks.

Article 6

1. The Community contribution to the measures selected may not exceed the amount set out in the Annex per Member State. Conversion of the Community contribution into national currencies shall be made at the representative rate valid on the day when the contract is concluded.

2. The competent agency of the Member State shall pay to the contractor two advance payments of 40 % each of the contribution agreed to in the contract. Payment of each advance payment shall be subject to the lodging of a security equal to the amount of the advance payment plus 10 %.

The first of these advance payments shall be payable within six weeks of the date of signature of the contract. The second shall be payable after the measure has been started and is well under way.

The balance shall be payable when the technical and financial report referred to in Article 7 is presented to the competent agency.

Release of the security shall be subject firstly to the competent agency having established that the contractor has fulfilled his obligations as laid down in the contract and, secondly, to the Commission having approved the report referred to in Article 7.

Article 7

The Member State shall, before 1 July 1987, forward a technical and financial report to the Commission on the results of the measure, drawn up by the contractor and accompanied by a reasoned opinion from the competent agency. The Commission shall approve the report by 1 September 1987 at the latest. Failing this, it shall decide in what proportion the security is to be released.

Article 8

As far as financing is concerned measures carried out under this Regulation shall be considered as measures covered by the first indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1079/77. In the event of a security being forfeited, its amount shall be deducted from the expenditure of the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and more particularly from that arising from measures as referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 1986

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Ceilings referred to in Article 6 (1)

Member State	Ceiling (ECU)
Belgium	250 000
Denmark	175 000
Germany	1 350 000
Greece	10 000
France	1 400 000
Ireland	250 000
Italy	275 000
Luxembourg	15 000
Netherlands	415 000
United Kingdom	850 000
Spain	10 000
Total	5 000 000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1153/86**of 18 April 1986****continuing the measures on the improvement of the quality of milk within the
Community referred to in Regulation (EEC) No 1271/78**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/85⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the measures first carried out pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1271/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2341/78⁽⁴⁾, and most recently continued in accordance with Regulation (EEC) No 615/85⁽⁵⁾ have proved an effective means of improving the quality of milk in the Community ;

Whereas, since major difficulties exist with regard to the quality of raw milk in Ireland, Italy and Greece compared with the other Member States, the measures presently being executed in those countries should be reinforced ;

Whereas the organizations, institutions, undertakings and producer groups possessing the necessary qualifications and experience should therefore be invited again to propose detailed programmes which these organizations would themselves carry out ;

Whereas the organizations, institutions, undertakings and producer groups who will be responsible for the measures must satisfy certain requirements ; whereas the activities of such operators must not be liable to clash with the aim pursued in promoting the disposal of milk products for direct consumption ; whereas it is therefore essential that operators whose activities also cover the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products should be barred from the implementation of the measures ;

Whereas, as regards the other arrangements, the main provisions of earlier Regulations, as amended in the light of relevant experience, may be repeated ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

1. Under the conditions laid down in this Regulation, measures shall be taken in Ireland, Italy and Greece to encourage :

- (a) bacteriological analysis of raw milk ;
- (b) testing in relation to health aspects of raw milk ;
- (c) testing of milking machines ;
- (d) counselling of individual milk producers, directed in particular towards the obtaining of milk (cowshed hygiene, milking, animal health) and its treatment (cooling) ;
- (e) counselling on the collection (jointly operated equipment, collection points) and transport of raw milk (specifications, equipment and operation of milk tankers) ;
- (f) setting up of milk collection centres, if necessary with refrigeration facilities.

In properly justified exceptional cases, aids may also be granted to single farms ;

- (g) in certain properly justified cases, equipment for the transport of samples ;
- (h) training qualified personnel for quality control and milk collection.

2. The measures referred to in paragraph 1 shall be eligible only if they are begun after 1 April 1986 ; they shall be completed within two years of the signature of the contract referred to in Article 5 (3) and in any case before 1 October 1988. In exceptional cases, however, a longer period may be agreed in accordance with Article 5 (2) to ensure maximum effectiveness of the measures concerned.

3. The time limit fixed by paragraph 2 shall not prevent subsequent agreement to an extension of that limit where the party to a contract, before the fixed expiry date, makes the appropriate application to the competent authority and proves that due to exceptional circumstances beyond his control, he is unable to meet the deadline originally stipulated.

Article 2

1. Measures as referred to in Article 1 (1) shall be proposed and carried out by institutions, organizations, undertakings or producer groups which :

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 7. 10. 1978, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 69, 9. 3. 1985, p. 32.

- (a) have the necessary qualifications and experience ;
- (b) give guarantees that they are capable of ensuring the satisfactory completion of the work.

Proposals by individual firms will be considered only where they are particularly justified and where they would not prejudice the operations of regional organizations specializing in the field.

Proposals put forward by institutions, organizations, undertakings or producer groups whose activities are exclusively or in part concerned with the production distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products shall not be considered.

2. The Community contribution shall be limited to 90 % of expenditure incurred for the measures concerned. At most 40 % of the Community contribution can be used for measures under point (f) of Article 1 (1) and at most 10 % for those under point (h) of Article 1 (1).

3. In the case of the measures referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (g), account shall be taken for purposes of Community contribution only of the first fitting-out of laboratories with :

- equipment (which may include incubators) for examining the bacteriological content of milk, including any combined data-processing equipment, but excluding software ;
- equipment for detecting antibiotics, inhibitory substances and impurities in raw milk, including any combined data-processing equipment, but excluding software ;
- equipment for detecting mastitis in raw milk.

In certain properly justified cases :

- equipment for taking samples, transporting, sorting, preserving and preparing the samples.

The first fitting-out of already existing laboratories with improved, more economic, equipment shall be regarded as a measure referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (g).

Such equipment shall be financed only where its technical capacity will be effectively utilized.

4. When a proposal is submitted by an organization buying milk or by an organization representing such enterprises, the Community contribution shall be subject to an undertaking on the part of the applicant to introduce, in his area of operation, a system whereby payment for milk is varied according to its bacteriological quality

within the period fixed in the contract for the completion of the approved measures.

In other cases, the applicant must undertake to promote in his area of operation before 1 April 1987 a system whereby payment for milk is varied according to its bacteriological quality or, if such a system already exists, to continue this system.

5. The financing of general expenses incurred for the measures referred to in Article 1 (1) shall be limited to 2 % of the total approved cost.

Article 3

1. Those concerned are hereby invited to submit, before 1 June 1986, to the competent authority appointed by the Member States referred to in Article 1 (1) hereinafter called 'the competent authority', complete detailed proposals concerning the measures referred to in Article 1 (1).

Where this date is not complied with, the proposal shall be considered null and void.

2. Further details for submission of proposals shall be as set out in the notices from the competent authorities published in *Official Journal of the European Communities* No C 35 of 11 February 1982, page 8.

Article 4

1. Complete proposals shall include :

- (a) the name and address of the applicant ;
- (b) all details concerning the measures proposed, including the time required for completion, the expected results and details of any third parties to be involved ;
- (c) the total cost of these measures, net of tax, expressed in the currency of the Member State on whose territory the applicant is established, giving an itemized breakdown of this amount and setting out the source of finance ;
- (d) the desired form of payment of the Community contribution (Article 7 (1) (a) or (b)) ;
- (e) the most recent report available on the applicant's activities, unless this is already in the possession of the competent authority.

2. Proposals shall be valid only where :

- (a) they are submitted by an applicant fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1) ;
- (b) they are accompanied by an undertaking that the applicant will comply with the provisions of this Regulation, and in particular with the obligations under Article 2 (5).

Article 5

1. Before 1 July 1986 the competent authorities shall :
 - (a) examine all proposals submitted and any supporting documents to check that they are in the correct form and contain the information required. They shall ensure that the proposals comply with the provisions of Article 4 and shall ask applicants for further details if necessary ;
 - (b) compile a list of all the proposals received and send it to the Commission together with copies of each proposal and a reasoned opinion indicating whether or not the proposal conforms with this Regulation.
2. After consulting the relevant interest groups in the milk industry, and following examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products in accordance with Article 31 of Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾, the Commission shall establish before 1 August 1986 a list of the proposals selected for financing.
3. The competent authorities shall conclude contracts with those parties whose proposals have been selected before 1 October 1986 in at least two copies and signed by the interested party and the competent authority. The competent authorities shall for this purpose use standard form contracts to be provided by the Commission.
4. The competent authority shall inform each applicant as soon as possible of the decision taken in respect of its proposal.

Article 6

1. The contract referred to in Article 5 (3) shall :
 - (a) include the details referred to in Article 4 (1) or make reference to them ; and
 - (b) supplement these details, where necessary, by additional conditions resulting from the application of Article 5 (1).
2. The competent authority shall send a copy of the contract to the Commission without delay.
3. The competent authority shall ensure compliance with the agreed conditions in particular by means of on-the-spot checks.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

Article 7

1. The competent authority shall pay to the party in question, in accordance with the choice indicated in the latter's proposal, either :
 - (a) within six weeks of the date of signature of the contract, a single payment on account amounting to 60 % of the agreed Community contribution ; or
 - (b) at four-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the agreed Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract.

However, while a contract is being performed, the competent authority may :

- defer payment of an instalment either wholly or in part where it finds, in particular during the checks referred to in Article 6 (3), irregularities in carrying out the measures concerned or a substantial interval between the due date for payment of the instalment and the date when the party concerned will actually incur the forecast expenditure ;
- in exceptional cases, advance payment of an instalment either wholly or in part if the party concerned submits a reasoned request and shows that he must incur a substantial part of the expenditure significantly earlier than the date laid down for payment of the Community contribution towards the said expenditure.

2. The payment of each instalment shall be conditional upon the lodging with the competent authority of a security equal to the amount of the instalment, plus 10 %.

3. The release of securities and payment of the balance by the competent authority shall be subject to :

- (a) confirmation by the competent authority that the party concerned has fulfilled his obligations as laid down in the contract ;
- (b) transmission to the competent authority of the report referred to in Article 8 (1) and verification of the details contained in this report by the competent authority.

However, on reasoned request by the party concerned, the balance can be paid after the measure has been completed, and after submission of the report referred to in Article 8, and on condition that securities equal to the total amount of the Community contribution plus 10 % have been lodged ;

- (c) the competent authority finding that the party concerned, or any third party named in the contract, has spent his own contribution for the purposes laid down.

4. In so far as the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, the securities shall be forfeit. In this event, the amount in question shall be deducted from the expenditure of the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, and more particularly from that arising out of the measures referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 8

1. Each party responsible for one of the measures referred to in Article 1 (1) shall submit to the competent

authority, within four months of the final date fixed in the contract for completion of the measures, a detailed report on the utilization of the Community funds allocated and on the results of the measures in question.

2. On performance of each contract, the competent authority shall send to the Commission a statement to this effect and a copy of the final report.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1154/86

of 21 April 1986

laying down detailed rules regarding the stocks of cereals in Spain as at 1 March 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3770/85 of 20 December 1985 on stocks of agricultural products in Spain⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, in accordance with Article 86 of the Act of Accession of Spain and Portugal, any stock of products in free circulation in Spanish territory on 1 March which in quantity exceeds what may be considered representative of a normal carry-over stock must be eliminated by and at the expense of Spain;

Whereas, in accordance with the second sentence of the said Article 86, the concept of normal carry-over stock must be defined for each product on the basis of criteria and objectives particular to each common organization of the market;

Whereas stock estimates based on official records may be regarded as sufficient for the purposes of determining the quantities stored in Spain as at 1 March 1986; whereas, in the light of these figures, the stocks as at 1 March were abnormal only in the case of barley and durum wheat;

Whereas 55 000 tonnes of durum wheat held by the Spanish intervention agency (SENPA) were sold before 1 March 1986, at prices appreciably below the Spanish intervention prices, with a view to being exported after that date outside the Community's territory; whereas that quantity should be regarded as an abnormal stock of durum wheat in free circulation in Spain as at 1 March 1986;

Whereas, for reasons of sound management, provision should be made for the resale of Spain's public stocks in accordance with the Community arrangements laid down in particular in Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for disposal of cereals held by intervention agencies⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following stocks in free circulation in Spain as at 1 March 1986 shall be regarded as exceeding what may be considered representative of a normal carry-over stock within the meaning of Article 86 of the Act of Accession:

843 000 tonnes of barley and
55 000 tonnes of durum wheat

2. The stock of 55 000 tonnes of durum wheat referred to in paragraph 1 is the durum wheat which was sold by SENPA before 1 March 1986 for export to third countries without further processing or in the form of processed products by 31 December 1986.

Article 2

With the exception of those for 843 000 tonnes of barley and 55 000 tonnes of durum wheat, the costs relating to public stocks of cereals in Spain as at 1 March 1986 shall, on that date, be chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund provided the said stocks meet the requirements laid down in Articles 2 and 2a of Commission Regulation (EEC) No 1569/77⁽⁴⁾.

Article 3

The cost of disposing on the world market of quantities equivalent, for each cereal, to those referred to in Article 1, and the intervention costs relating to those quantities shall, where the said quantities are part of the Spanish intervention agency's stocks as at 1 March 1986, not be chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee section.

Article 4

The Spanish authorities shall notify the Commission as soon as possible of the volume of public stocks, giving the breakdown by cereal, and specifying whether or not they meet the quality requirements applicable, the cereals covered by Articles 2 and 2a of Regulation (EEC) No 1569/77.

Article 5

1. From 1 March 1986 the public stocks which exceed what may be considered representative of a normal carry-over stock shall be resold in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82, provided such stocks meet the requirements laid down in Articles 2 and 2a of Regulation (EEC) No 1569/77.

⁽¹⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15.

2. From 1 March 1986 public stocks of common wheat, barley, durum wheat, rye, sorghum and maize which do not meet the requirements laid down in Articles 2 and 2a of Regulation (EEC) No 1569/77 shall be resold in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1155/86

of 21 April 1986

amending Regulation (EEC) No 1599/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Articles 3 (4) and 6 (4) thereof,

Whereas Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1599/84 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1455/85 ⁽³⁾, lays down the date before which processing contracts shall be concluded; whereas these dates vary according to the region of production; whereas Spain and Portugal should be included in the system; whereas the date applicable for cherries has created practical problems for certain regions; whereas that date should accordingly be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for products processed from fruit and vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1599/84 is hereby replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

'1. Processing contracts shall be concluded:

- before 5 June in respect of tomatoes to be delivered to the industry during the period 1 July to 15 November,
- before 15 June in France, Italy, Greece Spain and Portugal and before 11 July in the other Member States for peaches to be delivered to the industry during the period 1 July to 15 October,
- before 25 August in respect of Williams pears to be delivered to the industry during the period 15 July to 15 December,
- before 25 August in respect of dried plums derived from 'prunes d'Ente' to be delivered to the industry during the period 5 September to 31 December,
- before 31 May in France, Italy, Spain and Portugal and before 21 July in the other Member States for Bigarreau cherries and other sweet cherries to be delivered to the industry during the period 10 May to 15 September,
- before 21 July in respect of Morello cherries to be delivered to the industry during the period 10 May to 15 September.

Member States may, however, advance the time limit for concluding contracts for tomatoes.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 69.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1156/86

of 21 April 1986

establishing a system of surveillance applicable to imports into France of yellowfin tuna intended for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾ and in particular Article 24 (2) thereof,

Whereas the French Republic has requested the Commission to take measures to suspend imports into France of yellowfin tuna intended for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in order to prevent any disturbance of the French yellowfin tuna market such as to jeopardize the aims of Article 39 of the Treaty, detailed advance knowledge is needed of the conditions relating to any imports of the product in question into France, Commission Regulation (EEC) No 293/86⁽²⁾ has established a system of surveillance applicable, until 31 March 1986, to imports into France of yellowfin tuna intended for the industrial processing of products falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff;

Whereas on 1 April 1986 the French Republic communicated a request for extension of this system because the situation which led to the adoption of the system of surveillance still exists in the French market; whereas this situation is not likely to develop favourably in the near future because of yellowfin tuna prices of the international market; whereas a system for the surveillance of French imports of yellowfin tuna intended for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff should therefore be introduced for a limited period;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Yellowfin tuna from third countries for the industrial manufacture of products falling within subheadings:

03.01 B I c) 1 aa) 11 aaa)
03.01 B I c) 1 aa) 11 bbb)
03.01 B I c) 1 bb) 11 aaa)
03.01 B I c) 1 bb) 11 bbb)
03.01 B I c) 1 cc) 11 aaa)
03.01 B I c) 1 cc) 1 bbb)

shall be allowed into free circulation in France subject to the submission of an import document. The said document shall be issued or endorsed by the French authorities in respect of all the quantities requested within not more than five working days after the lodging, depending on the national legislation in force, of either a declaration or a simple application by any Community importer regardless of his place of establishment in the Community, without prejudice to compliance with the other conditions laid down in the regulations in force.

2. The declaration or application to be made by the importer shall provide the following particulars:

- (a) name and address of the importer;
- (b) description of the product, including:
 - commercial name,
 - tariff heading according to the nomenclature of the Common Customs Tariff,
 - country of origin,
 - country of dispatch;
- (c) the value of the product expressed as the free-at-frontier cif price and the quantity of each category and form of presentation of the imported product;
- (d) the date(s) and place(s) of importation.

3. Paragraph 2 shall be no impediment to free circulation if the unit price at which the transaction is made or if the quantities of products presented for importation exceed, in total, the unit price or quantity stated in the import document respectively by less than 5 %.

Where, on presentation of the imported product for release into free circulation, the competent authority finds that the conditions printed on the import document by virtue of which the goods are allowed into free circulation have not been complied with, the importer shall be required to submit a new application for an import document for the operation in question in accordance with the conditions laid down in paragraphs 1 and 2.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 35, 11. 2. 1986, p. 7.

Article 2

1. The French authorities shall notify the Commission forthwith by telex of the quantities, unit price, country of origin and country of dispatch in respect of:

- each request for an import document,
- the imports made under each import document.

2. For the duration of the application of this Regulation, the notification referred to in Article 2(1) of

Commission Regulation (EEC) No 3191/82⁽¹⁾ shall be suspended for the products in question.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*

It shall apply until 30 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 338, 30. 11. 1982, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1157/86**of 21 April 1986****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1020/86 of 8 April 1986⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Poland;

Whereas for this product originating in Poland there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of cucumbers originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1020/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1158/86

of 21 April 1986

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 889/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 889/86 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 889/86, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 21. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1986, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 19. 4. 1986, p. 53.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4561	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	54,56
	ex II. Other	0,4561	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4561	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4561	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	54,56
	IV. Other	0,4561	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1159/86
of 21 April 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1144/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1986.

For the Commission
Frans ANDRIESSEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 103, 19. 4. 1986, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	45,61
	B. Raw sugar	37,71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 846/86 of 3 March 1986 on the rules of origin for trade between Spain and Portugal in the period during which the transitional measures are applied

(Official Journal of the European Communities No L 83 of 27 March 1986)

Page 4, Article 9(1)(b), lines 2 and 9:

for: '... compensating levy ...',

read: '... compensatory levy ...'.

Corrigendum to

- EEC-Austria Joint Committee Decision No 2/85 of 4 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature
- EEC-Finland Joint Committee Decision No 2/85 of 10 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature
- EEC-Iceland Joint Committee Decision No 2/85 of 5 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature
- EEC-Norway Joint Committee Decision No 2/85 of 6 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature
- EEC-Sweden Joint Committee Decision No 2/85 of 5 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature
- EEC-Switzerland Joint Committee Decision No 2/85 of 3 December 1985 supplementing Annexes II and III to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation by the addition of alternative percentage rules for the products of Chapters 84 to 92 of the Customs Cooperation Council Nomenclature

(Official Journal of the European Communities No L 47 of 25 February 1986)

Pages 2, 11, 20, 29, 38 and 47, Article 3:

for: '... 1 March 1986.'

read: '... 1 April 1986.'

THE EUROPEAN COMMUNITY — POLITICAL MAP

Member States, Regions and Administrative Units

The political map shows the 12 countries that make up the European Community since 1 January 1986: Belgium, Denmark, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom. It shows their political sub-division into regions and administrative units (province, county, etc.) with their respective capitals or main towns.

The European Community now covers an area of 2,24 million square kilometres and it has a population of 320 millions.

A large inset with 105 diagrams gives key economic and other statistics of the European Community and its Member States, and it compares them with similar figures for the Soviet Union and the United States.

Size unfolded 75 × 105 cm

Size folded 25 × 13 cm

Scale 1 : 4 000 000 (1 cm = 40 km)

Printed in 8 colours

9 language versions: English, Danish, Dutch, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 250	IRL 4,00	UKL 3,20	USD 5
---------	----------	----------	-------

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg